

2022KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 02 DIPUTATU NAGUSIA
Programa: 335021 EUSKARAREN SUSTAPENA

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE 2022

Departamento: 02 DIPUTADO GENERAL
Programa: 335021 FOMENTO DEL EUSKERA

SAILAREN MEMORIA

MEMORIA DEL DEPARTAMENTO

I. MEMORIA

2022 izan daiteke Arabako biztanleriaren erdia baino gehiago elebidun izango den urtea, hots, euskara ulertzeko gai izango den urtea. Horregatik, euskal komunitatea trinkotu behar dugu, benetako aktibazioa bermatu, AFAk sentsibilizaziotik harago joan behar du lurralde osoan, denboraren joanean herriz herri zein kuadrillatik kuadrillara sendotu den sarea ehunduz.

Aktibazioak banakakoa zein instituzionala izan behar du. Horregatik, Aldundiak aukerak ematen jarraitu behar dio euskaraz dakienari, hizkuntza bera harremanetarako, lanerako, zerbitzurako eta sorkuntzarako tresna ere izan dadin. Euskarari beharrezko bultzada ematea, inor atzean gera ez dadin, 2022an ere euskaldunen (euskaldun zaharren eta euskaldun berrien) eskubideei eutsiz eta bermatuz; horixe da Foru Zerbitzuak lortu nahi duen helburu nagusia. Testuinguru horretan, Euskararen Foru Zerbitzuak zenbait lehentasun aurreikusi ditu: batetik, euskararen sektoreari baliabide ekonomikoak eskaintzea, hori baita herritarrengana iristeko biderik zuzenena, eta, bestetik, udal eta kuadrillentzako dirulaguntzen ildoak bermatzea, giza baliabideei – lurraldeko euskara-teknikariak– oratzeko funtsezko ildoak baita, goian aipaturiko benetako aktibazioa lortzen laguntzeko.

Euskararen Foru Zerbitzuak bi jarduera ildo nagusi identifikatu ditu 2022an:

Bata, Arabako herritarren artean, euskararen ikaskuntza sustatzen jarraitzeko ildoak, hiztun berriak euskararen unibertsoan txertatzeko eta, bestea, gure hizkuntza sustatzeko. Euskararen sustapenak bultzada handiagoa behar du 2022an.

Horrela, jarduera-eremu batzuk identifikatuko dira, Arabako Lurralde Historikoan euskal eremua handiagoa izan dadin. Alor sozioekonomikoaren euskalduntzea Lanabes ekimenaren eskutik etorriko da. Henrike Knorr bekak aupada egin nahi dio

I. MEMORIA

El 2022 puede ser el año en el que más de la mitad de la población alavesa sea bilingüe, capaz de entender el euskera. Por ello, debemos compactar la comunidad vasca, garantizar la activación real, la DFA debe intentar ir más allá de la sensibilización en todo el territorio, tejiendo la red que se ha conseguido consolidar con el paso del tiempo tanto pueblo a pueblo, como Cuadrilla a Cuadrilla.

La activación, debe ser tanto individual como institucional. Por eso, la Diputación debe seguir dando oportunidades a quien sabe euskera, para que el propio idioma sea también una herramienta de relación, de trabajo, de servicio y de creación. Dar al euskera el impulso necesario para que nadie se quede atrás, manteniendo y garantizando los derechos de los vascoparlantes (viejos y nuevos) también en 2022 es el principal objetivo que busca el Servicio Foral. En este contexto el Servicio Foral de Euskara ha previsto una serie de prioridades: por un lado, ofrecer recursos económicos al sector del euskera, porque es la vía más directa para llegar al ciudadano/ciudadana y, por otro, garantizar la línea de subvenciones dirigida a los Ayuntamientos y Cuadrillas, hilo fundamental para mantener los recursos humanos -técnicos de euskera del territorio- que nos ayuden a la activación real arriba comentada.

El Servicio Foral de Euskera identifica dos líneas generales de actuación de cara al 2022:

La línea encargada de seguir fomentando el aprendizaje del euskera entre la ciudadanía alavesa para integrar a nuevos hablantes al universo euskaldun y otra dirigida al fomento de nuestro idioma. El fomento del euskera precisa un empuje mayor si cabe en 2022.

Así se identificarán una serie de ámbitos de actuación para hacer más grande si cabe el espectro euskaldun en el THA. La euskaldunización del ámbito socioeconómico vendrá de la mano de la iniciativa Lanabes. La beca Henrike Knorr pretende hacer un

2022KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 02 DIPUTATU NAGUSIA
Programa: 335021 EUSKARAREN SUSTAPENA

hizkuntza ikerketaren eremuari; kulturaren arloan, ezinbestekoa da euskarazko argitalpenen aldeko apustua egiten jarraitzea, gure hizkuntzaren zabalkunde ahalbidetzeko aukera ematen baitute, Arabako Lurralde Historikoa abiapuntu hartuta.

Izurriteak gehien zigortutako eremuetako bat gazteen eta haurren sektorea izan zen. Horregatik, 2022ko aurrekontuak gazteen artean euskararen erabilera sustatzen laguntzen duten guneak eta proiektuak sortzen jarraitzeko beharrean sakondu nahi du. Lau eremu estrategiko horietan, Euskararen Foru Zerbitzuak lankidetzan jarraitu beharko du erakunde, elkarte, talde, teknikari eta Euskararen Aholku Batzordearekin berarekin, euskara sustatzeko eta suspertzeko ezinbestekoak baitira horiek guztiak, eta, hortaz, aurrekontu lerro zuzenak begiz jotzen dira horientzat.

2022 urtean, helburu hauek ezarri dira: Arabako Lurralde Historikoan, euskararen ikaskuntza sustatzeko programazio esparru integrala garatzea eta ezartzea. Euskararen erabilera sustatzea Arabako gizartearen esparru guztietan.

II. PROGRAMATUTAKO HELBURUEN GAUZATZE-MAILA

1.- Arabako Lurralde Historikoan, euskararen ikaskuntza sustatzeko programazio esparru integrala garatzea eta ezartzea.

Ekintzak:

1. Lekualdatutako gela zerbitzua kudeatzea, euskaltegirik gabeko guneetan euskararen ikaskuntza bermatzeko.

Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko barrendegian ikasgela lekualdatuen gastuak finantzatzeko dirulaguntzetarako 2021-2022 deialdia.

4 euskaltegiri 2021-2022 ikasturteetan lekualdatu diren ikasgelei dagozkien gastuak finantzatzeko dirulaguntzak ematea, 39.999,99 euro guztira.

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE 2022

Departamento: 02 DIPUTADO GENERAL
Programa: 335021 FOMENTO DEL EUSKERA

guiño al espacio de la investigación lingüística; en el ámbito cultural es imprescindible seguir apostando por las publicaciones en euskera que permiten ampliar la divulgación de nuestra lengua teniendo como punto de partida el Territorio Histórico alavés.

Uno de los ámbitos más castigados durante la pandemia, fue el del sector juvenil e infantil. El presupuesto del 2022 quiere profundizar en la necesidad de seguir creando espacios y proyectos que ayuden a fomentar el uso del euskera entre la población más joven. Cuatro ámbitos estratégicos en los que el Servicio Foral de Euskera deberá seguir contando con la colaboración de instituciones, asociaciones, colectivos, técnicos y técnicas y el propio consejo asesor del euskera que resultan ya indispensables en el fomento y reactivación del euskera, y para los que se contemplan líneas presupuestarias directas.

Para el año 2022 se establecen los siguientes objetivos: Desarrollar e implementar un marco de programación integral para el fomento del aprendizaje del euskera en el Territorio Histórico de Álava. Impulsar el uso del euskera en todos los ámbitos de la sociedad alavesa.

II. GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS

1.- Desarrollar e implementar un marco de programación integral para el fomento del aprendizaje del euskera en el Territorio Histórico de Álava

Acciones:

1. Gestión del servicio de aulas desplazadas para garantizar el aprendizaje del euskera en núcleos carentes de euskaltegis.

Convocatoria de subvenciones destinadas a financiar los gastos de las aulas desplazadas 2021-2022 en el Territorio Histórico de Álava y el enclave de Treviño.

Concesión a 4 euskaltegis de las ayudas económicas destinadas a financiar los gastos de las aulas desplazadas 2021-2022, con un importe total de 39.999,99 euro.

2022KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 02 DIPUTATU NAGUSIA

Programa: 335021 EUSKARAREN SUSTAPENA

2. Arabako Lurralde Historikoko euskaltegien sarearen bidez euskara ikasteko laguntzak kudeatzea.

Arabako euskaltegietan euskalduntzeko matrikuletarako laguntza. Euskaltegietan euskara ikasteko matrikuletan deskontua ematean datza, hain zuzen ere ordutegiaren intentsitatearen neurriko deskontua. 684 eskabide jaso dira eta 682 onartu. Aurrekontu partidaren 85.000 eurotik 79.820 euroko laguntza gauzatu da (% 93,90), baita erakunde kolaboratzaileei guztira 2.046 euroko ordainketa ere.

2.- Euskararen erabilera sustatzea Arabako gizartearen esparru guztietan.

Ekintzak:

- 1- Esparru sozioekonomikoan euskararen erabilera sustatzeko laguntza teknikoa kudeatu eta izapidetzea.

LANABES programa, Araban Euskara Lanean ekimenarena, lan-esparruan euskara sustatzeko (Hizkuntza kudeaketa garatzeko zerbitzu teknikoa Arabako 50 langilez gorako enpresetan, merkataritzako establezimenduetan ariguneak sortzen laguntzeko bitartekoak eman, Lanbide heziketan euskarazko praktikak areagotzeko baliabideak erraztu). Aurrekontu partidaren 20.000 eurotik 20.000 euroko laguntza eman arren, ez dira egikaritu, horregatik diru-itzulketa osoa egin da.

- 2- Arabako Lurralde Historikoan euskara gizarteratzeko programak eta ekintzak sustatzea

Dirulaguntzak:

1. Udal eta Kuadrillek euskararen bitartean sozializatzeko programa 2022an. 43 eskabide jaso dira eta 43 onartu. Aurrekontua 180.000 eurokoa izan da eta 180.000 euroko laguntza gauzatu da (% 100).
2. Dirulaguntza euskara sozializatzeko irabazi-asmorik gabeko elkarteetarako, kirol federazioetarako eta guraso elkarten federazioetarako. Deialdian 42 eskaera jaso dira eta 36v onartu. Aurrekontu partidaren 140.000

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE 2022

Departamento: 02 DIPUTADO GENERAL

Programa: 335021 FOMENTO DEL EUSKERA

2. Gestión de ayudas para el aprendizaje del euskera mediante la red de euskaltegis.

Ayudas a las matrículas de euskaldunización en los euskaltegis de Álava. Consiste en que las matrículas de cursos de euskera en euskaltegis reciban un descuento proporcional a la intensidad del módulo horario. Se han recibido 684 solicitudes, han sido aceptadas 682 y 7 entidades colaboradoras. De la partida presupuestaria dotada con 85.000 euros se han ejecutado 79.820 euros (93,90 %), así como un total de 2.046 euros abonados a las entidades colaboradoras.

2.- Impulsar el uso del euskera en todos los ámbitos de la sociedad alavesa.

Acciones:

- 1- Gestión y tramitación de asistencia técnica impulsar el uso del euskera en el ámbito socioeconómico.

Programa LANABES de la iniciativa Araban Euskara Lanean para la promoción del euskera en el ámbito laboral (servicio lingüístico a empresas con más de 50 personas trabajadoras, recursos para la creación de Arigunes en el comercio, facilitación para la acogida en empresas a alumnado de rama euskera en practicas). De la partida presupuestaria de 20.000 euros se ha concedido 20.000 euros (100%), pero no han sido ejecutados, por lo que han sido reintegrados en su totalidad.

- 2- Impulso de programas y acciones para la socialización del euskera en el THA

Ayudas y subvenciones:

1. Programa Socialización del euskera a Aytos y Cuadrillas en 2022. Se han recibido 43 solicitudes y aceptado 43. El presupuesto ha sido de 180.000 euros y se ha concedido ayuda de 180.000 euros (100 %).
2. Subvención para la socialización del euskera para asociaciones sin ánimo de lucro, federaciones deportivas y federaciones de asociaciones de padres y madres. A la convocatoria se han presentado 42 solicitudes y se ha aceptado 36. Se

2022KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 02 DIPUTATU NAGUSIA

Programa: 335021 EUSKARAREN SUSTAPENA

eurotik 139.999 euroko laguntza gauzatu da (% 100).

3. Euskarazko hedabideei laguntzea. Eskaera bi jaso dira (Arabako Alea eta Aiaraldea Koop. Elk.) eta biak onartu dira. Aurrekontu partidaren 203.070 eurotik 203.070 euroko laguntza gauzatu da (% 100).

4. Zenbait elkarterentzako zuzeneko dirulaguntzak:

- Araba Euskaraz. "Araba Euskaraz 2022" ekitaldia finantzatzeko eman da. Aurrekontu partidaren 18.000 eurotik 18.000 euroko laguntza gauzatu da (% 100).
- Arabako Bertsozale Elkarte. Euskararen transmisiorako eta erabilerarako zenbait programa finantzatzeko eman da. Aurrekontu partidaren 28.000 eurotik 28.000 euroko laguntza gauzatu da (% 100).
- Topagunea 2022, udalerrietan zein kuadrilletan euskararen erabilera sustatzeko, aktibazio-lana egiteko (Euskaraldia) eta euskaldunentzako topagune autonomoa eskaintzeko, Arabako lurralde historikoan euskararen erabilera bermatzeko 20.000 euroko laguntza gauzatu da (% 100).

3. Kontratuak

- EUSKARAREN AGENDAREN edukien kudeaketa, ALEA KOMUNIKAZIO TALDEA entitatearen bidez. Hitzorduek kudeatu dira, erdiak Gasteizkoak, besteak lurraldekoak; Sare sozialak gora doaz urtero. Zerbitzuaren aurrekontua 8.954 eurokoa izan da eta osorik gauzatu da.
- KIROL ENTRENAMENDUETAN eta aisialdiko elkarteen ohiko funtzionamenduan euskararen erabilera areagotzeko esku hartze bana egiteko kontratatu zen, kontratu txikien modalitatean jo da lan hori kontratatzeko, 5.243,33 eurotan guztira.
- Plan Estrategikoaren komunikazioa (Arteman, 19.360,00 euro)

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE 2022

Departamento: 02 DIPUTADO GENERAL

Programa: 335021 FOMENTO DEL EUSKERA

han concedido 139.999,96 euros (100%) de la partida presupuestaria de 140.000 euros.

3. Ayudas a los medios de comunicación en euskera. Se han recibido 2 solicitudes (Arabako Alea y Aiaraldea Koop. Elk. y se han aceptado. De la partida presupuestaria de 203.070 euros se ha concedido ayuda de 203.070 euros (100%).

4. Subvenciones directas para diferentes asociaciones:

- Araba Euskaraz. Se ha concedido para financiar la organización del "Araba Euskaraz 2021". De la partida presupuestaria se han concedido 18.000 euros (100%).
- Arabako Bertsozale Elkarte. Se ha concedido para financiar varios programas de transmisión y uso del euskera. De la partida presupuestaria de 28.000 euros se ha concedido 28.000 euros (100%).
- Topagunea 2022 para fomentar el uso del euskera tanto en los municipios como en las cuadrillas, realizar una labor de activación (Euskaraldia) y ofrecer un punto de encuentro autónomo para los euskaldunes garantizar el uso del euskera en el territorio histórico de Álava, ayuda de 20.000 euros, (ejecución 100%).

3. Contratos

- Gestión de contenidos de la AGENDA DEL EUSKERA, a través de ALEA KOMUNIKAZIO TALDEA. Han sido gestionadas citas con el euskera, de las cuales la mitad son de Vitoria-Gasteiz y las demás, del resto del territorio; con una presencia en las redes sociales que aumenta anualmente. El presupuesto ha sido de 8.954,00 euros y se han ejecutado en su totalidad.
- La contratación de intervenciones para aumentar el USO DEL EUSKERA EN LOS ENTRENAMIENTOS DEPORTIVOS y en el funcionamiento de Asociaciones de ocio y tiempo libre durante el año 2022 on Emun Koop. E., por un importe de 5.243,33 €
- Comunicación LANABES (Aiaraldea Komunikazio Leihoa, 15.000 euros)

2022KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 02 DIPUTATU NAGUSIA

Programa: 335021 EUSKARAREN SUSTAPENA

- LANABES komunikazioa (Aiaraldea Komunikazio Leihoa, 15.000 euro)
- Euskararen sustapena Upategietan (AHIZE-AEK, 15.000 euro)

4. Mintegiak, jardunaldiak eta kongresuak sariak.

Bi Henrike Knörr beka eman dira, bakoitza 2.000 eurokoa.

5. Euskararen Batzordearen jarduerak.

Euskararen Batzordearen kideen osaera berria eta Batzordearen bilera telematikoak egoera berriaz eta Plan Estrategikoaren aukerez 7.865,00euro egikaritu dira.

6.- Hitzarmenak elkarte eta erakunde publikoekin.

- 6.1 Hitzarmena Gasteizko Udalarekin. Aurrekontu partidaren 40.000 eurotik 27.597 euro egikaritu dira zuzenean, eta beste 12.402,50 inkesta soziolinguistikorako, guztira, beraz, 40.000 euro (% 100).
- 6.2 Hitzarmenak Arabako Kuadrillekin eta Trebiñuko Konderriko Udalekin, euskararen bidez sozializatzeko programetarako. Kuadrilla bakoitzak eta Trebiñuko Konderriko Udalak bere programa proposatu du: Zazpi (7) eskaera jaso eta onartu dira. Aurrekontu partiden baturaren 60.000 eurotik 60.000 euroko laguntza gauzatu da (% 100).
- 6.3. Euskaltzaindia. Euskaltzaindiak egiten dituen batzar eta programen gastuen zati bat finantzatzen duen hitzarmena onartu da. Aurrekontu partidaren 100.000 eurotik 100.000 euroko laguntza gauzatu da (% 100).

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE 2022

Departamento: 02 DIPUTADO GENERAL

Programa: 335021 FOMENTO DEL EUSKERA

- Comunicación del Plan Estratégico (Arteman, 19.360,00 euros)
- Fomento del euskera en bodegas alavesas (AHIZE-AEK, 15.000 euros)

4. Seminarios, jornadas y congresos, premios y becas

Se han concedido dos becas Henrike Knörr de 2.000 euros cada una.

5. Actividades Consejo del euskera.

Convocatoria de diversas reuniones on-line sobre la nueva situación y las oportunidades del Plan Estratégico. Se han ejecutado 7.865,00euros.

6.- Convenios con diferentes asociaciones y entidades públicas

- 6.1 Convenio con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. De los 40.000 euros de la partida presupuestaria se han ejecutado 27.597,50 euros y 12.402,50 por la encuesta sociolingüística, los cuales conjuntamente ascienden a 40.000 euros (100%).
- 6.2 Convenios con las Cuadrillas de Álava y con el Ayuntamiento de Condado de Treviño para programas de socialización del euskera. Cada Cuadrilla y el Ayuntamiento del Condado de Treviño proponen sus programas. Se han recibido 7 solicitudes y se han aceptado todas. La partidas presupuestarias hacen un total de 45.500 euros de los que se ha concedido una ayuda en total de 60.000 euros (100 %).
- 6.3. Euskaltzaindia. Se ha aprobado el convenio por el que se financian parte de los gastos de las comisiones y programas que lleva a cabo Euskaltzaindia. De la partida presupuestaria de 100.000 euros se ha concedido una ayuda de 100.000 euros (100%).